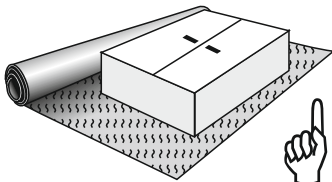
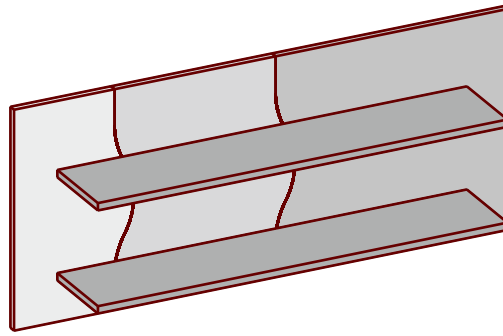


PANEL O9 SYSTEMU Obsession

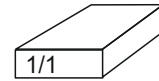
INSTRUKCJA MONTAŻU, KONSERWACJI, UŻYTKOWANIA I GWARANCJA

- PL** INSTRUKCJA MONTAŻU PANELU O9
HU ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ PANEL O9
CZ NÁVOD K MONTÁŽI DESKA O9
SK MONTÁŽNE POKYNY PANEL O9
RO INSTRUCTIUNE DE MONTAJ PANEL O9
RU ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ СОМОД O9
BY ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ Панел O9



- PL** Montaż na miękkim podłożu!
HU Szerelt puha felületre!
CZ Montáž na měkkém povrchu
SK Montáž na mäkkom povrchu!
RO Montat pe o suprafață moale!
RU Сборка на мягкой поверхности!
BY Монтаж на мягкой паверхні!

L=[mm]



klucz imbusowy

konfirmat



12 szt.

zawieszka



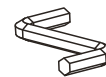
2 szt.

wkręt 3 x 13

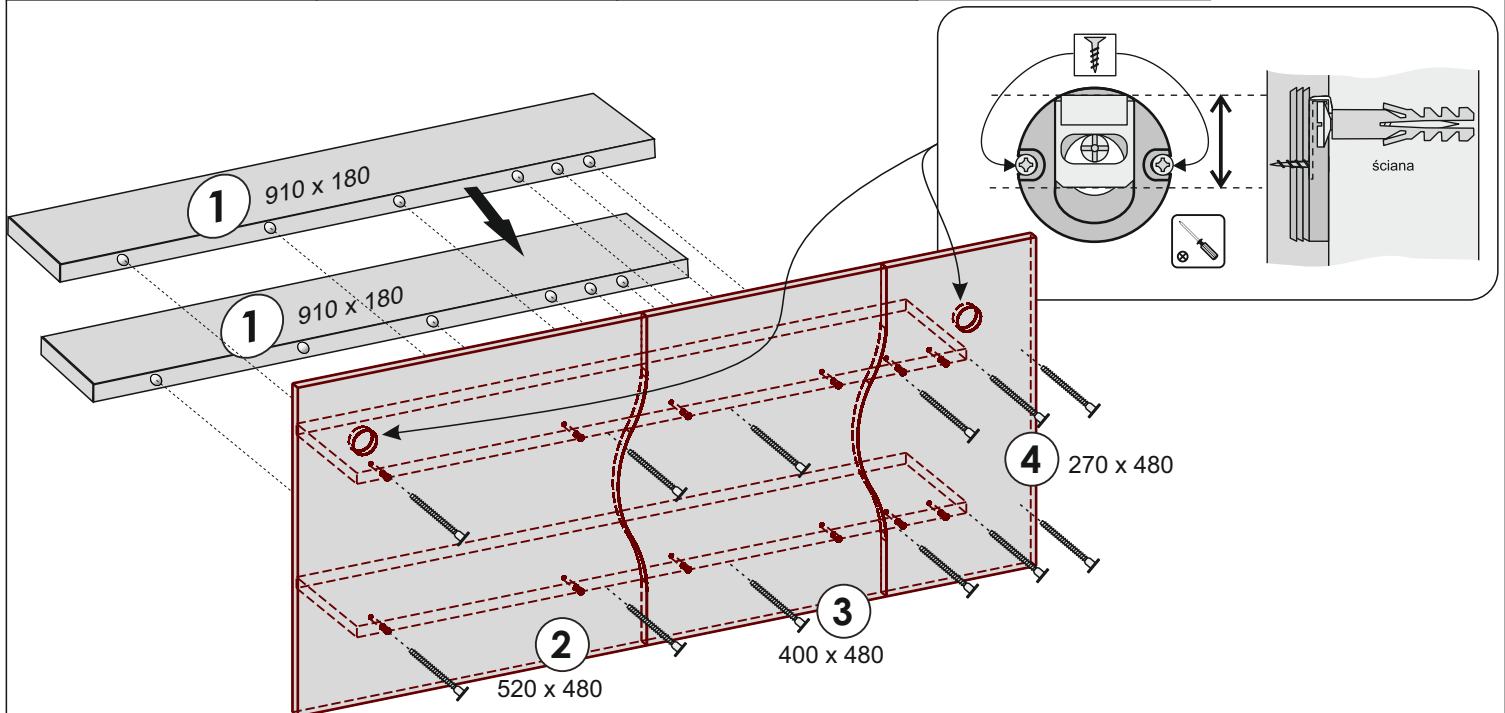


4 szt.

klucz imbusowy



1 szt.



PL W przypadku reklamacji prosimy o podanie: nazwy systemu, nazwy elementu systemu, numeru paczki i numeru uszkodzonego lub brakującego detalu. Np. System MARGOT, szafa M1, paczka 1/2, detal 4.

HU Reklamáció esetén kérjük megadni: a rendszer neve, a rendszerelem neve, a csomag száma és a sérült vagy hiányzó részlet száma. Pl. MARGOT rendszer, szekrény M1, csomag 1/2, 4-es számú elem.

CZ V případě reklamace prosíme o uvádění: názvu systému, názvu elementu systému, číslo balíku a číslo poškozeného nebo chybějícího detailu. Např. Systém MARGOT, skříň M1, balík 1/2, č. detailu 4.

SK V prípade reklamácie uveďte: názov systému, názvy systémových prvkov, číslo balíka a číslo poškodenej alebo chýbajúcej časti. Napr. Systém MARGOT, skriňa M1, balík 1/2, č. časti: 4.

RO În cazul reclamației Vă rugăm să precizați: denumirea sistemului, denumirea elementului sistemului, numărul pachetului și numărul detaliului deteriorat sau lipsit. De exemplu: Sistem MARGOT, dulap M1, pachet 1/2, nr. detaliu 4.

RU В случае рекламации укажите: название системы, название элемента системы, номер упаковки и номер поврежденной или отсутствующей части. Например: Система MARGOT, шкаф M1, упаковка 1/2, номер детали 4.

BY У выпадку прад'яўлення рэкламацыі, калі ласка, падайце: назву сістэмы, назву элемента сістэмы, нумар упакоўкі і нумар пашкоджанай або адсутнай дэталі. Напрыклад: Система MARGOT, шкаф M1, упакоўка 1/2, № дэталі 4.

PL KARTA GWARANCYJNA

Mebel
Data zakupu

Produkty wykonane są według najnowszych technologii, a wykorzystanie sprawnego, na rynku materiałów pozwala na wieloletnie i prawidłowe użytkowanie.

1. Producent gwarantuje Kupującemu wysoką jakość i prawidłowe funkcjonowanie mebli w warunkach prawidłowego ich zmontowania według załączonych instrukcji montażu i prawidłowego ich ustawienia.
2. Producent udziela 12-miesięcznej gwarancji na swoje wyroby licząc od daty wydania mebli Kupującemu pozwolonej pielęgnacji szkrapu i podjęciem sprządek.
3. Podstawą do rozpatrzenia gwarancji jest dokument zakupu mebla oraz instrukcja montażu z zaznaczonym elementem do naprawy.
4. W celu dokonania naprawy gwarancyjnej należy element dostarczyć do punktu sprzedaży.
5. Sprzedający jest zobowiązany do wydania Kupującemu mebla w opakowaniu fabrycznym oraz do sprawdzenia zgodności wydanego produktu z zamieszczonymi dokumentami sprzedaży. Na życzenie Kupującego sprzedający jest zobowiązany do sprawdzenia jakości i kompletności mebla.
6. Gwarancja traci ważność przy niedostawieniu się do instrukcji montażu lub przy własnych przeróbkach oraz przy uszkodzeniach powstałych w wyniku niewłaściwego transportu, przenoszeniu mebli i niewłaściwym użytkowaniem.
7. Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień Kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

podpis Kupującego podpis i pieczęć sprzedawcy.....

KONSERWACJA I UŻYTKOWANIE

Producent informuje o potrzebie przeprowadzenia przez użytkownika okresowej kontroli stanu połączeń konstrukcyjnych (sprawdzania wytrzymałości i stateczności konstrukcji) oraz stanu wykonania zawieszów puszkowych (sprawdzenie wytrzymałości zawieszania drzwi).

RO FIȘA DE GARANȚIE

Mobilierul
Data vânzării

Produsele sunt realizate conform celei mai noi tehnologii, iar folosința materialelor probate pe piață permite utilizarea corectă a acestora pe o perioadă îndelungată de timp.

1. Producătorul asigură Cumpărătorului o calitate deosebită și o funcționare corectă a mobilierului cu condiția ca montajul să fie efectuat conform instrucțiunilor de montaj așezate și cu condiția fixării lui corecte.
2. Producătorul acordă o garanție de 12 luni pentru produsele sale însoțind de la data livrării mobilierului Cumpărătorului, garanția însoțită de ștampila magazinului și semnătura vânzătorului.
3. Condiția de examinare a garanției o reprezintă documentul de achiziționare al mobilierului împreună cu instrucțiunea de montaj având elementul de reparație, marcat.
4. În vederea reparației pe perioada de garanție, elementul trebuie adus la punctul de achiziționare.
5. Vânzătorul este obligat să predea Cumpărătorului mobilierul în ambalajul de fabricație și să verifice conformitatea produsului cu comanda și cu documentul de achiziționare. La cererea Cumpărătorului, vânzătorul este obligat să verifice calitatea și darea completă a mobilierului.

6. Garanția își pierde valabilitatea în cazul neaderării la instrucțiunile de montaj sau în cazul pierderii persoanelor și, în cazul defecțiunilor aparate în urma transportului neadecvat, al manipulării mobilierului și în cazul folosinței necorespunzătoare în mod necoresct.
7. Garanția pentru marfa vândută nu exclude, nu limitează și nici nu suspendă drepturile Cumpărătorului ce decurg din neconformitatea mărfii cu contractul încheiat.

Semnătura Cumpărătorului semnătura și ștampila vânzătorului

CONSERVARE ȘI FOLOSINȚĂ

Produsul este informatizat referitor la necesitatea efectuării de către beneficiar a controlului periodic privind starea imbrărilor excenrice (verificarea rezistenței și a stabilității construcției) și controlul periodic privind fixarea balamalelor articulaționale (verificarea rezistenței ușilor).

HU GARANCIA JEGY

Bűtör
Vásárlás ideje

A terméknek a legkorszerűbb technológiával készülnek, melyek a piácson bevált anyagok alkalmazásának köszönhetően sok éven keresztül megtehetően fogynak szolgálnak.

1. A gyártó garantálja Vevő számára a bűtör kiváló minőségét és megtehető működését, a bűtörök összeszerelési útmutatásnak megfelelő összeszerelés és gondkezelés mellett.
2. A gyártó, a bűtöröknek a vevőnek való a bolti részecskéi és az eladó által átvett garzolt kiadását számított, 12 hónapos garanciát nyújt a terméknek.
3. A garancia érvényesítésének alapja a bűtör vásárlási bizonylatja, valamint az összeszerelési útmutató a javítandó elemek megtehető.
4. A garanciális javításhoz az elemet az értékesítési helyre kell szállítani.

5. Az eladó köteles a bűtör a Vevőnek gyártó csomagolásban átadni és ellenőrizni a kiadott bűtörnek a megtehetőnek és az eladási ványnek való megtehetőségét. A Vevő kiadására az eladó köteles a bűtör minőségét és komplett voltát ellenőrizni.
6. A garancia érvényesítéssel veszté adom az esetben, ha az összeszerelési útmutatás nem került betartásra, ha a bűtör módosításra került, vagy ha a nem megtehető szállítást, mozgást, vagy használati vévén a bűtör megsejtül.
7. Az értékesítési áru adom garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszté fel a Vevőnek a szerződésnek nem megtehető átvétel károsolását jogait.

A Vevő aláírása az eladó aláírása és pecsétje.

Karbantartása és üzemeltetése

A gyártó figyelemzteti a felhasználót az excenitrikus kötések (a szekrének tartóságának és stabilitásának), valamint a súlyterhelés ellenőrzéséről (az alító teftéigszítés) állapotának időszakos ellenőrzéséről szakségességéről.

RUS ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Мебель
Дата покупки

Продукты произведены по самым новым технологиям, а использование проверенных на рынке материалов допускает многолетнее и правильное использование продуктов.

1. Производитель гарантирует покупателю высокое качество и правильное функционирование мебели при условии, что она будет собрана по прикреплённой инструкции сборки и правильно установлена.
2. Производитель предоставляет 12-месячную гарантию на свои продукты от даты выдачи мебели покупателю, подтверждённой печатью магазина и подписью продавца.
3. Основанием для оказания гарантийных услуг являются документы, подтверждающие покупку мебели и инструкция по сборке с отмеченным элементом, нуждающимся в ремонте.

4. Для гарантийного ремонта необходимо доставить деталь в точку продаж.
5. Продавец обязан выдать покупателю мебель в фабричной упаковке и проверить соответствие выдаваемого продукта с заказом и документом, подтверждающим продажу. По желанию покупателя продавец обязан проверять качество и полную комплектацию мебели.
6. Гарантию не действует при невыполнении требований инструкции по установке или при самостоятельном переезде изделия, а также при повреждении, появившихся в результате неправильной транспортировки, переноса и использования мебели.
7. Гарантии на проданный товар не действует, не ограничивает и не отменяет временно права покупателя, возникающих в результате несоответствия товара с договором.

Подпись покупателя подпись и печать продавца

УХОД И ХРАНЕНИЕ

Производитель информирует о необходимости проведения профилактических мероприятий по поддержанию экстенсивных соединений (проверки прочности и устойчивости конструкции) и состояния закрепления петель, коробок (проверки прочности навески дверей).

CZ ZÁRUČNÍ LIST

Nábytek
Datum nákupu

Vyroby jsou vyrobené podle nejnovějších technologií, a využití materiálů provedených třhemem zaručuje mnohotvá a správné používání.

1. Vyroba zaručuje Zákazníkovi vysokou kvalitu a správné fungování nábytku pod podmínkou, že nábytek bude sestaven podle přiloženého návodu k montáži a bude správně instalován.
2. Vyroba na svoje výrobky poskytuje 12-ti měsíční záruku, která platí od data vydání nábytku Kupujícímu potvrzeného razítkem obchodu a podpisem prodávce.

3. Podmínkou pro uplatnění záruky je doklad o koupi nábytku a návrd k montáži s označenou součástí k opravě.
4. Aby mohla být uskutečněna záruční oprava, je třeba doručit součásti na místo koupe.
5. Prodávce je povinen vydat Kupujícímu nábytek v originálním obalu a kontrolovat, jestli vdaný výrobek souhlasí s objednávkou a dokladem o koupi. Na žádost Kupujícího je prodávce povinen zkontrolovat kvalitu a kompletnost nábytku.
6. Záruka zaniká, pokud se Kupující nebude řídit návodem k montáži, v případě vlastních oprav či v případě poškození vzniklých během nevhodné přepravy, stěhování a nevhodným používáním.
7. Záruka na prodané zboží nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje práva Zákazníka, která vyplývají z neshody zboží se smlouvou.

podpis Kupujícího podpis a razítko prodávce.

ÚDRŽBA A POUŽÍVÁNÍ

Vyroba informuje, že je nutné, aby uživatel prováděl pravidelnou kontrolu stavu excenitrických spoju (kontrola pevnosti a stability konstrukce) a stavu upevnění miskových závěsů (kontrola pevnosti dvéřního závěsu).

SK ZÁRUČNÝ LIST

Kus nábytku...

Dátum nákupu ...

Vyroby sú vyrobené podľa najnovších technológií, a použité thom overených materiálov zaručuje mnohotvá a bezpečné používanie nábytku pod podmienkou, že výrobok nainštalujeme podľa pripojených montážnych pokynov a bol správne inštalovaný.

2. Vyroba dáva na svoje výrobky 12 mesiacnu záruku, záručná lehota sa počíta od dátumu vydania nábytku Kupujúcemu, ktoré je potvrdené pečiatkou obchodu a podpisom predajcu.
3. Záruka sa poskytuje na základe dokladu/potvrdenia nákupu nábytku ako aj montážnych pokynov so zaznamenaným dielom na opravu.
4. Aby mohla byť záručná oprava realizovaná je potrebné doručiť diel na opravu do predaného miesta.
5. Predávca musí Kupujúcemu vydať nábytok v továrenskcom balení a skontrolovať, či sa vydávaný výrobok zhoduje s objednávkou a dokladom/dokladom nákupu. Ak si to Kupujúci praje, predávca má povinnosť skontrolovať kvalitu nábytku, ako aj overiť, či sú v balení všetky diely.

6. Záruka na nábytok sa ťaží v prípade ak sa montáž nevykonáva v súlade s montážnymi pokynmi, na nábytku sú vykonané vlastné zmeny, v prípade škôd ktoré vznikli následkom nesprávneho prepravy, prenášania nábytku ako aj následkom nesprávneho používania.
7. Záruka na zakúpený tovar nevylučuje, neobmedzuje a ani nepozastavuje právo Kupujúceho odstúpiť od zmluvy na základe nesludu medzi tovarom a zmluvou.

podpis Kupujúceho podpis a pečiatka predajcu,ko prodávce.

POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA

Vyroba informuje, že užívateľ musí vykonávať pravidelné kontroly, a to kontrolovať stav spojov (kontrola pevnosti a stability konštrukcie) ako aj kontrolovať stav pripievania rúzdových závěsů (kontrola pevnosti závěsůna dveří).

W przypadku reklamacji prosimy o podanie numeru uszkodzonego lub brakujacego elementu ,nazwę systemu, nazwę szafki oraz numeru paczki.
Np. System AUGUSTO, Panelu AU9, paczka 1/2 nr. Elementu 4

Reklamáció esetén kérjük megadni a sérült vagy hiányzó elem számát, a rendszer elnevezését, a szekrény számát, valamint a csomag számát.
pl. AUGUSTO rendszer, Panel AU9, csomag 1/2 Elem száma 4

V případě reklamacie uveďte číslo poškozené nebo chybějící součásti, název systému, název skřínky a název balíku.
Např. Systém AUGUSTO, Deska AU9, balík 1/2 č. Součástky 4

V prípade reklamácie prosíme o uvedenie čísla poškodeného alebo chýbajúceho dielu, názov systému, názov skrine ako aj čísla balíka.
Napr. Systém AUGUSTO, Panel AU9, balík 1/2 č. Diel 4

În caz de reclamație, vă rugăm să comunicați numărul elementului defect sau lipsă, denumirea sistemului, denumirea dulăpiorului și numărul de pachet.
Nr. crt. Sistem AUGUSTO, Panel AU9, pachet 1/2 nr. Elementului 4

В случае рекламаций предъявите, пожалуйста, номер поврежденной или отсутствующей детали, название системы, название шкафа и номер упаковки.
Например: Система AUGUSTO, Панель AU9, упаковка 1/2 номер детали 4